

This notice in TED website: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:680339-2022:TEXT:EN:HTML>

**Malta-Valletta: Provision of Interpretation and/or Cultural Mediation Services for EUAA  
2022/S 236-680339**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Regulation (EU, Euratom) No 2018/1046

**Section I: Contracting authority**

**I.1) Name and addresses**

Official name: European Union Agency for Asylum (EUAA)

Postal address: Winemakers Wharf, Grand Harbour

Town: Valletta

NUTS code: MT0 Malta

Postal code: MRS 1917

Country: Malta

E-mail: [contracts@euaa.europa.eu](mailto:contracts@euaa.europa.eu)

**Internet address(es):**

Main address: <http://euaa.europa.eu/>

Address of the buyer profile: <https://www.euaa.europa.eu/about-us/procurement>

**I.3) Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-display.html?cftId=12367>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-display.html?cftId=12367>

**I.4) Type of the contracting authority**

European institution/agency or international organisation

**I.5) Main activity**

Other activity: Asylum

**Section II: Object**

**II.1) Scope of the procurement**

**II.1.1) Title:**

Provision of Interpretation and/or Cultural Mediation Services for EUAA

Reference number: EUAA/2022/052

**II.1.2) Main CPV code**

79540000 Interpretation services

**II.1.3) Type of contract**

Services

**II.1.4) Short description:**

The overall objective of this procurement procedure is to conclude multiple framework service contracts (lot 1-5) and a single framework contract (lot 6) (hereinafter FWCs) for the provision of reliable and high-quality services of face-to-face interpretation and/or cultural mediation and/or remote interpretation.

II.1.5) **Estimated total value**

Value excluding VAT: 100 000 000.00 EUR

II.1.6) **Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Provision of Interpretation and/or Cultural Mediation Services for the EUAA in Greece and Cyprus  
Lot No: 1

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79540000 Interpretation services

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: CY Κύπρος / Kýpros  
NUTS code: EL Ελλάδα / Elláda

II.2.4) **Description of the procurement:**

Provision of interpretation and/or cultural mediation services for the EUAA in Greece and Cyprus.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below  
Quality criterion - Name: Quality of the proposal / Weighting: 60  
Price - Weighting: 40

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 43 200 000.00 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48  
This contract is subject to renewal: yes  
Description of renewals:  
See internet address provided in Section I.3).

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Provision of Interpretation and/or Cultural Mediation Services for the EUAA in Italy  
Lot No: 2

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79540000 Interpretation services

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: IT Italia

II.2.4) **Description of the procurement:**

Provision of interpretation and/or cultural mediation services for the EUAA in Italy.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Quality of the proposal / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 12 044 000.00 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

See internet address provided in Section I.3).

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Provision of Interpretation and/or Cultural Mediation Services for the EUAA in other EU Member States (excluding Greece, Italy and Cyprus)

Lot No: 3

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79540000 Interpretation services

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: AT Österreich

NUTS code: BE Belgique / België

NUTS code: BG България / Bulgaria

NUTS code: CZ Česko

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DK Danmark

NUTS code: EE Eesti

NUTS code: ES España

NUTS code: FI Suomi / Finland

NUTS code: FR France

NUTS code: HR Hrvatska

NUTS code: HU Magyarország

NUTS code: IE Éire / Ireland

NUTS code: LT Lietuva

NUTS code: LU Luxembourg  
NUTS code: LV Latvija  
NUTS code: MT Malta  
NUTS code: NL Nederland  
NUTS code: PL Polska  
NUTS code: PT Portugal  
NUTS code: RO România  
NUTS code: SE Sverige  
NUTS code: SI Slovenija  
NUTS code: SK Slovensko

II.2.4) **Description of the procurement:**

Provision of interpretation and/or cultural mediation services for the EUAA in other EU Member States (excluding Greece, Italy and Cyprus).

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Quality of the proposal / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 43 600 000.00 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

See internet address provided in Section I.3).

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Provision of Interpretation and/or Cultural Mediation Services for EUAA in the UK, Turkey, Albania, Bosnia and Herzegovina, North Macedonia, Moldova, Kosovo, Montenegro, Serbia and Other Countries

Lot No: 4

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79540000 Interpretation services

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: 1A Kosovo

NUTS code: AL Shqipëria

NUTS code: BA Bosnia And Herzegovina

NUTS code: MD Moldova

NUTS code: ME Црна Гора / Crna Gora

NUTS code: MK Северна Македонија / Severna Makedonija

NUTS code: RS Srbija/Србија / Serbia

NUTS code: TR Türkiye

NUTS code: UK United Kingdom

Main site or place of performance:

UK, Turkey, Albania, Bosnia and Herzegovina, North Macedonia, Moldova, Kosovo, Montenegro, Serbia and other countries within Europe.

II.2.4) **Description of the procurement:**

Provision of interpretation and/or cultural mediation services for EUAA in the United Kingdom, Turkey, Albania, Bosnia and Herzegovina, North Macedonia, Moldova, Kosovo, Montenegro, Serbia and other countries within Europe.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Quality of the proposal / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 520 000.00 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

See internet address provided in Section I.3).

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: no

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Provision of Interpretation and/or Cultural Mediation services for EUAA in Egypt, Tunisia, Morocco, Algeria, Libya, Jordan, Lebanon, Niger and any other country within Africa and Middle East

Lot No: 5

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

79540000 Interpretation services

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: DZ Algeria

NUTS code: EG Egypt

NUTS code: JO Jordan

NUTS code: LB Lebanon

NUTS code: LY Libya

NUTS code: MA Morocco

NUTS code: NE Niger

NUTS code: TN Tunisia

Main site or place of performance:

Egypt, Tunisia, Morocco, Algeria, Libya, Jordan, Lebanon, Niger and any other country within Africa and Middle East.

**II.2.4) Description of the procurement:**

Provision of interpretation and/or cultural mediation services for EUAA in Egypt, Tunisia, Morocco, Algeria, Libya, Jordan, Lebanon, Niger and any other country within Africa and Middle East.

**II.2.5) Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Quality of the proposal / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

**II.2.6) Estimated value**

Value excluding VAT: 600 000.00 EUR

**II.2.7) Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

See internet address provided in Section I.3).

**II.2.10) Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11) Information about options**

Options: no

**II.2.13) Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**II.2.14) Additional information**

**II.2) Description**

**II.2.1) Title:**

Provision of Sign Interpretation Services in EU and Other Countries within Europe, Africa and Middle East

Lot No: 6

**II.2.2) Additional CPV code(s)**

79540000 Interpretation services

**II.2.3) Place of performance**

NUTS code: AL Shqipëria

NUTS code: AT Österreich

NUTS code: BE Belgique / België

NUTS code: BG България / Bulgaria

NUTS code: CY Κύπρος / Kýpros

NUTS code: CZ Česko

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DK Danmark

NUTS code: EE Eesti

NUTS code: EL Ελλάδα / Elláda

NUTS code: ES España

NUTS code: FI Suomi / Finland

NUTS code: FR France  
NUTS code: HR Hrvatska  
NUTS code: HU Magyarország  
NUTS code: IE Éire / Ireland  
NUTS code: IT Italia  
NUTS code: LT Lietuva  
NUTS code: LU Luxembourg  
NUTS code: LV Latvija  
NUTS code: ME Црна Гора / Crna Gora  
NUTS code: MK Северна Македонија / Severna Makedonija  
NUTS code: MT Malta  
NUTS code: NL Nederland  
NUTS code: NO Norge  
NUTS code: PL Polska  
NUTS code: PT Portugal  
NUTS code: RO România  
NUTS code: RS Srbija/Србија / Serbia  
NUTS code: SE Sverige  
NUTS code: SI Slovenija  
NUTS code: SK Slovensko  
NUTS code: TR Türkiye  
NUTS code: UK United Kingdom  
Main site or place of performance:  
EU and other countries within Europe, Africa and Middle East.

**II.2.4) Description of the procurement:**

Provision of Sign interpretation services in EU and other countries within Europe, Africa and Middle East.

**II.2.5) Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Quality of the proposal / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

**II.2.6) Estimated value**

Value excluding VAT: 30 000.00 EUR

**II.2.7) Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

See internet address provided in Section I.3).

**II.2.10) Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11) Information about options**

Options: no

**II.2.13) Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**II.2.14) Additional information**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

**III.1) Conditions for participation**

**III.1.1) Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

See internet address provided in Section I.3).

**III.1.2) Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

**III.1.3) Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

**Section IV: Procedure**

**IV.1) Description**

**IV.1.1) Type of procedure**

Open procedure

**IV.1.3) Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators

Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 3

**IV.1.8) Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**IV.2) Administrative information**

**IV.2.2) Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 23/01/2023

Local time: 16:00

**IV.2.3) Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.2.4) Languages in which tenders or requests to participate may be submitted:**

Bulgarian, Czech, Danish, German, Greek, English, Spanish, Estonian, Finnish, French, Irish, Croatian, Hungarian, Italian, Lithuanian, Latvian, Maltese, Dutch, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Swedish

**IV.2.6) Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 9 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.2.7) Conditions for opening of tenders**

Date: 24/01/2023

Local time: 11:00

Place:

European Union Agency for Asylum, Winemakers Wharf, Grand Harbour, MRS 1917 Valletta, MALTA (virtual opening session).

Information about authorised persons and opening procedure:

A maximum of two representatives per tender may attend the opening session. Tenderers may request to attend the opening by sending an email to: [contracts@euaa.europa.eu](mailto:contracts@euaa.europa.eu) as soon as possible and not later than three hours before the scheduled start of the opening session.

**Section VI: Complementary information**

**VI.1) Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes



VI.3) **Additional information:**

The procedure will result in the conclusion of multiple framework contracts in cascade with maximum three contractors for lots 1, 2, 3, 4, 5 and a single framework contract for lot 6. Please refer to the procurement documents. See internet address provided in Section I.3). In case of unavailability or disruptions in the functioning of the electronic means of communication provided in Section I.3) in the last five calendar days before the time limit for receipt indicated in Section IV.2.2), the contracting authority reserves the right to extend this time limit and publish the extension at the Internet address provided in Section I.3), without a preceding publication of a corrigendum to this notice. Economic operators interested in this procurement are invited to subscribe to the call for tenders at the address in Section I.3) in order to get notified when new information or documents are published.

VI.4) **Procedures for review**

VI.4.1) **Review body**

Official name: General Court of the European Union  
Postal address: rue du Fort Niedergrünwald  
Town: Luxembourg  
Postal code: L-2925  
Country: Luxembourg  
Telephone: +352 4303-1  
Fax: +352 4302-2100  
Internet address: <http://curia.europa.eu>

VI.4.3) **Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:  
See internet address provided in Section I.3).

VI.5) **Date of dispatch of this notice:**

25/11/2022